

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Aktsiaselts Qualitex

registrikood: 10083205

tänava/talu nimi, Pärnu mnt. 50
maja ja korteri number:

linn: Sindi linn

maakond: Pärnu maakond

postsihtnumber: 86703

telefon: +372 4426840

faks: +372 4426886

e-posti aadress: qualitex@qualitex.ee

veebilehe aadress: www.qualitex.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	12
Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud	12
Lisa 8 Materiaalne põhivara	13
Lisa 9 Kapitalirent	13
Lisa 10 Kasutusrent	14
Lisa 11 Laenukohustused	15
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 13 Võlad tarnijatele	16
Lisa 14 Võlad töövõtjatele	17
Lisa 15 Aktsiakapital	17
Lisa 16 Müügitulu	18
Lisa 17 Muud äritulud	18
Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused	19
Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 20 Tööjõukulud	19
Lisa 21 Muud ärikulud	20
Lisa 22 Seotud osapooled	20

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

2013. aastal oli majanduslikult raske kuna ettevõtte kaotas nii müügimahtu kui ka tootlikuses. Peamiseks põhjuseks osutus vähene nõudlus tarneahelas. Mitmed jaekauplejad olid sunnitud oma tegevust koondama eurotsoonis valitsevate majandusraskuste ning maksupoliitika karmistumise pärast.

2013. aastal oli AS Qualitex müügitulu 3 945 tuh. eurot. Müügitulust moodustas 93% toodangu ja 7% teenuste ja toormaterjali müük. Geograafiliselt kodumaiste klientide osatähtsus oli 17% ja välismaiste klientide osatähtsus 83% (2012: müügitulu 4 327 tuh. eurot, 96% toodang, 4% teenused ja toormaterjali müük, klientide geograafiline osatähtsus vastavalt 21% ja 79%).

Ettevõtte 2013. aasta põhivarade kulum ja väärtuse langus moodustas 1 123 tuh. eurot (2012: 541 tuh. eurot).

Majandustegevuse tulemuseks oli kahjum 992 tuh. eurot (2012: kahjum 127 tuh. eurot).

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud välismaiste klientidega ja enamus tarnijatega toimuvad eurodes, mistõttu on valuutakursi risk madal.

Pikaajaliste laenukohustuste hulgas on laen, mille alusvaluutaks on USD. US dollari kursi langusest 2013. aastal sai ettevõtte valuutakursi muutusest kasumit. Krediidiasutustest saadud laenude intressimäär on seotud EURIBOR'iga.

Personal

AS Qualitex keskmine töötajate arv taandatud täistööajale oli 102 töötajat (2012: 110). 2013. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 929 tuh. eurot (2012: 890 tuh. eurot). Sealhulgas juhatuse liikmetele makstav töötasukulu oli aruandeaastal 86 tuh. eurot (2012: 33 tuh. eurot). Juhatuse ja nõukogu liikmetele eraldi liikmekohustuste täitmise eest tasusid ei makstud.

Olulised keskkonna- ja sotsiaalsed mõjud

AS Qualitex järgib keskkonnajuhtimisstandardit ISO 14001:2004. AS Qualitex on sertifitseeritud ka Öko-Tex standardi 100 alusel ning sertifitseeritud tooted vastavad selle standardi tervishoiu- ja keskkonnanõuetele, mis on kehtestatud vahetult nahaga kokkupuutuvate toodete suhtes. Sertifitseeritud artiklid vastavad Euroopa kehtivate õigusaktide nõuetele asovärvide kasutamise osas. Peale selle on sertifitseerimisasutus IVN andnud AS Qualitex'le sertifitseerimise tulemusena õiguse töödelda ökotekstiili Loodusliku Tekstiilitööstuse Rahvusvahelise Liidu (IVN) suuniste kohaselt.

AS Qualitex on Sindi linna suurim tööandja ja võtnud endale kohustuse sponsoreerida sotsiaalprogramme ühiskonna üldise olukorra parandamiseks kooskõlas Tolaram Grupi visiooniga ettevõtte sotsiaalsest vastutusest.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	9	13	
Nõuded ja ettemaksed	481	453	2
Varud	568	608	4
Kokku käibevara	1 058	1 074	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	3	3	6
Kinnisvarainvesteeringud	2 360	2 594	7
Materiaalne põhivara	3 758	4 626	8
Kokku põhivara	6 121	7 223	
Kokku varad	7 179	8 297	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	890	1 007	11
Võlad ja ettemaksed	618	640	12
Kokku lühiajalised kohustused	1 508	1 647	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	2 591	2 578	11
Kokku pikaajalised kohustused	2 591	2 578	
Kokku kohustused	4 099	4 225	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	6 084	6 084	15
Kohustuslik reservkapital	4	4	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-2 016	-1 889	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-992	-127	
Kokku omakapital	3 080	4 072	
Kokku kohustused ja omakapital	7 179	8 297	

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	3 945	4 327	16
Muud äritulud	27	78	17
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	45	76	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 587	-2 709	18
Mitmesugused tegevuskulud	-301	-367	19
Tööjõukulud	-929	-890	20
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-538	-541	7,8
Muud ärikulud	-602	-22	21
Kokku ärikasum (-kahjum)	-940	-48	
Muud finantstulud ja -kulud	-52	-79	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-992	-127	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-992	-127	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-940	-48	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 123	541	7,8
Muud korrigeerimised	0	-63	
Kokku korrigeerimised	1 123	478	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-28	34	2
Varude muutus	40	-142	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-45	56	12
Kokku rahavood äritegevusest	150	378	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-13	-49	8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	1	0	8
Tasutud tütarettevõtjate soetamisel	0	-3	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-12	-52	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	210	41	11
Saadud laenude tagasimaksed	-296	-259	11
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-28	-51	9
Makstud intressid	-48	-65	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-162	-334	
Kokku rahavood	-24	-8	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	13	12	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-24	-8	
Valuutakursside muutuste mõju	20	9	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	9	13	

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	6 084	2	-1 887	4 199
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-127	-127
Muutused reservides		2	-2	0
31.12.2012	6 084	4	-2 016	4 072
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-992	-992
31.12.2013	6 084	4	-3 008	3 080

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Qualitex 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Qualitex kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantsvara võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest saadud tasu õiglane väärtus.

Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest.

Finantsvara müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013 on ümber hinnatud Eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Vastavalt olulisuse printsiibile on konsolideerimise asemel rakendatud soetusmaksumuse meetodit väheolulise tütaretevõtte kajastamisel.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud mitmesugustes tegevuskuludes. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud varudele jagatud ettevõtte normaalsest tootmismahtudest lähtudes. Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Materjalid ja lõpetamata toodang hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimismaksumuse.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil kasumiaruandes kirjel „Kaubad, toore, materjal ja teenused“.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on kinnisvaraobjekt (maa või hoone või osa hoonest või mõlemad), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) eelkõige renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlemal eesmärgil.

Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seotud kulutusi.

Kinnisvarainvesteeringut kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud allahindlused väärtuse langusest

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 640 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 0,6

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud renditehinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte rendileandjana

Rendileandja kajastab kapitalirendi alusel väljarenditud vara oma bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Kapitalirendi finantstulu jagatakse rendiperioodile nii, et rendileandja tulumäär oleks igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes sama.

Rendiperioodi jooksul tasutavad maksed kajastatakse tuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millal maksed tegelikult aset leiavad.

Ettevõtte rentnikuna

Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Vastav kohustus rendileandjale kajastatakse bilansis kapitalirendikohustusena. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile nii, et intressimäär oleks igal ajahetkel rendiperioodi jooksul kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Finantskulud kajastatakse tekkepõhiselt kasumiaruandes, välja arvatud juhul, kui need finantskulud on otseselt seostatavad konkreetse vara soetamisega. Sel juhul kapitaliseeritakse finantskulud vastavalt Ettevõtte üldiste põhimõtetega laenukulude arvestamise kohta.

Rendiperioodi jooksul tasutavad maksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millal maksed tegelikult aset leiavad.

Finantskohustused

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantskohustuse eest makstud tasu õiglane väärtus.

Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantskohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks finantsvara üle.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised kauba omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Müügitulu kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendile.

Seotud osapooled

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõtjaga, tütarettevõtjaga, aktsionäridega, samasse konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtjatega, nõukogu ja juhatuse liikmetega, töötajate, nende lähisugulastega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust.

Faktooring

Faktooring on nõuete müük, kusjuures sõltuvalt faktooringlepingu tüübist on nõude ostjal õigus teatud aja jooksul nõue müüjale tagasi müüa (regressiõigusega faktooring) või tagasimüügi õigus puudub ning kõik nõudega seotud riskid lähevad sisuliselt üle müüjalt ostjale (regressiõiguseta faktooring).

Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui finantseerimistehingut, s.t. nõude tagatisel võetud laenu: nõue kajastatakse bilansis kuni selle laekumiseni. Regressiõiguseta faktooringut kajastatakse kui nõude müüki. Kulu nõuete müügist kajastatakse kas finantskuluna või nõude allahindluse kuluna, sõltuvalt sellest, kas tehing tehti rahavoogude juhtimise või halbade nõuete riski maandamise eesmärgil.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	446	446			3
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	32	32			5
Ettemaksed	3	3			
Tulevaste perioodide kulud	3	3			
Kokku nõuded ja ettemaksed	481	481			
	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	438	438			3
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	14	14			5
Muud nõuded	-2	-2			
Viitlaekumised	-2	-2			
Ettemaksed	3	3			
Tulevaste perioodide kulud	3	3			
Kokku nõuded ja ettemaksed	453	453			

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	448	448	
Nõuded ostjate vastu	448	448	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-2	-10	
Kokku nõuded ostjate vastu	446	438	2
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded			
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi alguses	-10	-20	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-10	0	
Lootusetuks tunnistatud nõuded	18	10	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi lõpuks	-2	-10	

Lisa 4 Varud

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	122	241
Lõpetamata toodang	172	133
Valmistoodang	231	225
Ettemaksed varude eest	43	9
Kokku varud	568	608
	2013	2012
Varude allahindlus ja mahakandmine	0	-33

Ettevõtte on varusid allhankijate juures vastutaval hoiul 31.12.2013 seisuga bilansilise maksumusega 23 tuh. eurot (2012: 22 tuh. eurot).

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	32		14	
Üksikisiku tulumaks		11		11
Sotsiaalmaks		21		22
Kohustuslik kogumispension		1		1
Töötuskindlustusmaksed		1		3
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		1		
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	32	35	14	37

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(tuhandetes eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2012	31.12.2013
12317357	Qualitex Baltic OÜ	Eesti	tekstiili tootmine	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:		
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2012	31.12.2013
Qualitex Baltic OÜ	3	3
Kokku	3	3

Omandatud osalused:			
Tütarettevõtja nimetus	Omandatud osaluse %	Omandamise kuupäev	Omandatud osaluse soetusmaksumus
Qualitex Baltic OÜ	100	18.07.2012	3

Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud

(tuhandetes eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
			Kokku
	Maa	Ehitised	
Ümberklassifitseerimised	59	2 535	2 594
31.12.2012			
Soetusmaksumus	59	4 170	4 229
Akumuleeritud kulum	0	-1 635	-1 635
Jääkmaksumus	59	2 535	2 594
Amortisatsioonikulu	0	-106	-106
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-128	-128
31.12.2013			
Soetusmaksumus	59	3 905	3 964
Akumuleeritud kulum	0	-1 604	-1 604
Jääkmaksumus	59	2 301	2 360

Kinnisvarainvesteeringuid ei ole kajastatud õiglase väärtuse meetodil, kuna kohaliku piiratud turu tingimustes ei ole võimalik õiglast väärtust määratleda mõistliku kulu ja pingutusega.

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara		Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
					Ettemaksed		
31.12.2011							
Soetusmaksumus	113	8 182	6 124	83	16	16	14 518
Akumuleeritud kulum		-3 101	-3 632	-73			-6 806
Jääkmaksumus	113	5 081	2 492	10	16	16	7 712
Ostud ja parendused			49				49
Amortisatsioonikulu		-215	-321	-5			-541
Ümberklassifitseerimised	-59	-2 535					-2 594
Ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringutega	-59	-2 535					-2 594
31.12.2012							
Soetusmaksumus	54	4 012	6 162	83	16	16	10 327
Akumuleeritud kulum		-1 681	-3 942	-78			-5 701
Jääkmaksumus	54	2 331	2 220	5	16	16	4 626
Ostud ja parendused			23				23
Muud ostud ja parendused			23				23
Amortisatsioonikulu	0	-108	-319	-5			-432
Allahindlused väärtuse languse tõttu		-454	-3				-457
Müügid			-2				-2
31.12.2013							
Soetusmaksumus	54	3 074	6 196	83	16	16	9 423
Akumuleeritud kulum		-1 305	-4 277	-83			-5 665
Jääkmaksumus	54	1 769	1 919	0	16	16	3 758

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2013	2012
Masinad ja seadmed	1	
Muud masinad ja seadmed	1	
Kokku	1	

Lisa 9 Kapitalirent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Maa	3	2	1	
Masinad ja seadmed	6	5	1	
Kapitalirendikohustused kokku	9	7	2	
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Maa	5	2	3	
Masinad ja seadmed	22	22	0	
Kapitalirendikohustused kokku	27	24	3	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2013	2012
Maa	22	22
Masinad ja seadmed	0	142
Kokku	22	164

Lisa 10 Kasutusrent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2013	2012
Kasutusrenditulu	34	12
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	42	28
1-5 aasta jooksul	48	60
Rendile või üürile antud varade bilansiline jääkmaksumus		
Kinnisvarainvesteeringud	819	0
Muud varad	84	1 652
Kokku	903	1 652

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	0	1
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	0	1

Lisa 11 Laenukohustused

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Faktooring	166	166			1Euribor+3%	EUR	
Faktooring	135	135			3Euribor+5,45%	EUR	
Käibekapitali laen	100	100			1Euribor+2,75%	EUR	
Käibekapitali arvelduslaen	432	432			1Euribor+2,75%	EUR	
Laenukohustused emattevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele	50	50			0%-4%	EUR	22
Lühiajalised laenud kokku	883	883					
Pikaajalised laenud							
Käibekapitalilaen	362		362		1Euribor+2,75%	EUR	
Laenukohustused emattevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele	2 227		2 227		0%-4%	EUR, USD	22
Pikaajalised laenud kokku	2 589		2 589				
Kapitalirendikohustused kokku	9	7	2				9
Laenukohustused kokku	3 481	890	2 591				

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Faktooring	250	250			1Euribor+2,75%	EUR	
Käibekapitali laen	240	240			1Euribor+2,75%	EUR	
Käibekapitali arvelduslaen	493	493			1Euribor+2,75%	EUR	
Lühiajalised laenud kokku	983	983					
Pikaajalised laenud							
Käibekapitali laen	328		328		1Euribor+2,75%	EUR	
Laenukohustused emattevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele	2 247		2 247		0%-4%	USD, EUR	22
Pikaajalised laenud kokku	2 575		2 575				
Kapitalirendikohustused kokku	27	24	3				9
Laenukohustused kokku	3 585	1 007	2 578				

AS Qualitex võetud käibekapitalilaenude tagatised on alljärgnevad:

* hüpoteek ettevõtte kinnistule 5 496 tuhat eurot;

* kommertsipant ettevõtte vallasvarale 6 136 tuhat eurot.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	408	408			13
Võlad töövõtjatele	66	66			14
Maksuvõlad	35	35			5
Muud võlad	67	67			
Intressivõlad	46	46			
Muud viitvõlad	21	21			
Saadud ettemaksed	42	42			
Tulevaste perioodide tulud	42	42			
Kokku võlad ja ettemaksed	618	618			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	497	497			13
Võlad töövõtjatele	58	58			14
Maksuvõlad	37	37			5
Muud võlad	41	41			
Intressivõlad	23	23			
Muud viitvõlad	18	18			
Saadud ettemaksed	7	7			
Tulevaste perioodide tulud	7	7			
Kokku võlad ja ettemaksed	640	640			

Lisa 13 Võlad tarnijatele

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Võlad tarnijatele	362	461	
Võlad emaettevõtja ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu	46	36	22
Kokku võlad tarnijatele	408	497	12

Lisa 14 Võlad töövõtjatele

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Töötasude kohustus	52	47	
Puhkusetasude kohustus	14	11	
Kokku võlad töövõtjatele	66	58	12

Lisa 15 Aktsiakapital

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	6 084	6 084
Aktsiate arv (tk)	6 084 415	6 084 415

Aktsia nimiväärtus on 1 euro.

Põhikirja kohaselt on minimaalne lubatud aktsiakapital 6 078 tuh. eurot, maksimaalselt lubatud aktsiakapital 24 312 tuh. eurot.

Lisa 16 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	662	894
Rootsi	894	1 478
Soome	469	310
Leedu	196	192
Saksamaa	615	519
Läti	165	85
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	19	36
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	3 020	3 514
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Valgevene	710	656
Norra	35	26
Venemaa	114	0
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	66	131
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	925	813
Kokku müügitulu	3 945	4 327
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tekstiili viimistlemine	2 681	3 268
Rõivaste tootmine	1 007	881
Kinnisvara rendile andmine ja käitlus	190	176
Tekstiiltoorme ja pooltoodete vahendamine	67	2
Kokku müügitulu	3 945	4 327

Lisa 17 Muud äritulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Saadud äritulu võlausaldaja laenuõudest loobumise tõttu	0	63
Muud	27	15
Kokku muud äritulud	27	78

Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tooraine ja materjal	1 615	1 711	
Varude allahindlus ja mahakandmine	0	-33	4
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	65	1	
Energia	575	721	
Alltöövõtutööd	332	309	
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	2 587	2 709	

Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	1	5
Mitmesugused bürookulud	5	4
Lähetuskulud	27	31
Hooldus- ja remondikulud	77	78
Audiitor-, juriidilised ja konsultatsioonikulud	53	115
Kindlustuskulud	8	12
Pangateenused	28	28
Posti- ja sideteenused	18	18
Reklaamikulud	11	12
Transpordikulu	19	18
Muud	54	46
Kokku mitmesugused tegevuskulud	301	367

Lisa 20 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	702	664
Sotsiaalmaksud	227	226
Kokku tööjõukulud	929	890
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	102	110

Lisa 21 Muud ärikulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Kahjum valuutakursi muutustest	1	2	
Trahvid, viivised ja hüvitised	8	16	
Kahjum materiaalse põhivara väärtuse langusest	457	0	8
Kahjum kinnisvarainvesteeringute väärtuse langusest	128	0	7
Muud	8	4	
Kokku muud ärikulud	602	22	

Lisa 22 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Phoenix Land AS
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Tolaram Grupp
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Briti Neitsisaared

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	481	0	462
Tütarettevõtjad	0	3	0	3
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	1 885	0	1 841

2013	Ostud	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	4	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	8	75	25

2012	Ostud	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud
Emaettevõtja	7	0	0	0
Tütarettevõtjad	0	0	0	3
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	142	14	14	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	15	16	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused

	2013	2012
Arvestatud tasu	86	33

Intressikulu

Emaettevõtja 17 tuh. eurot (2012: 18 tuh. eurot)

Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad 6 tuh. eurot (2012: 5 tuh. eurot)

Lepingute ennetähtaegse lõpetamise korral juhatuse ja nõukogu liikmetele hüvitist ei maksta.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.02.2014

Aktsiaselts Qualitex (registrikood: 10083205) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
VISHAL SHARMA	Management board member	03.03.2014
DEO PRASAD BRIJMOHAN TRIPATHI	Management board member	03.03.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Qualitex aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Qualitex raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Qualitex finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Illar Kukk

Prokurist

Vandeaudiitori number 519

PKF Estonia OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 12

Pärnu mnt. 141 Tallinn

28.02.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Qualitex (registrikood: 10083205) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ILLAR KUKK	Vandeaudiitor	03.03.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-2 016
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-992
Kokku	-3 008
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-3 008
Kokku	-3 008

Kahjumi katmise otsus

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-2 016
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-992
Kokku	-3 008
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-3 008
Kokku	-3 008

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Tekstiili viimistlemine	13301	2681000	67.96%	Jah
Alusrõivaste tootmine, sh T-särkide, päevasärkide, hommikumantlite, öösärkide jms tootmine	14141	1007000	25.53%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4426840
Faks	+372 4426886
E-posti aadress	qualitex@qualitex.ee
Veebilehe aadress	www.qualitex.ee